


## SE Allmänna säkerhetsanvisningar

### Montera lampan enligt anvisningen


 **Varning! Fara för elektrisk stöt! Felaktig elektrisk installation kan orsaka elektrisk stöt.**

Elektriska installationer (fast installation), måste utföras av behörig elektriker.  
OBS, före installation, tillse att spänningen är bruten, säkring fränkopplad.


Om anslutningskabeln är skadad, måste denna bytas av tillverkaren, eller person med nödvändig kännedom.


Dra aldrig i sladden om den skall fränkopplas från vägguttaget, dra i kontakten.  
Tillse att anslutningsladden inte kläms i dörrar eller vassa kanter.

Använd enbart ljuskälla rekommenderad av tillverkaren, överskrid inte Max-effekt på ljuskällan.

 **Skyddsklass 1** nätanslutningen skall ske med jordad sladd / kontakt

 **Skyddsklass 2** för lampor med denna symbol behövs ingen jordanslutning

 **Skyddsklass 3** lampor med denna symbol får enbart användas med skyddsklenspänning, anslutning enbart till SELV-kretsar


 gamla lampor får inte kasseras med hushållsavfall, måste lämnas för återvinning

**Skötselråd**, rengör enbart lampan när den är släckt, med en torr dammtrasa, använd inga starka rengöringsmedel.

Om problem uppstår med lampan, tag kontakt med inköpsstället för vidare hjälp.

## DE Allgemeine Sicherheitshinise

### Montieren Sie die Leuchte laut Skizze


 **Warnung! Stromschlaggefahr! Fehlerhafte Elektroinstallation kann zu Stromschlägen führen.**


Elektrische Installationen (feste Installation) müssen von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.  
HINWEIS: Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Spannung unterbrochen und die Sicherung abgezogen ist.


Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller ausgetauscht werden, oder eine Person mit den erforderlichen Kenntnissen.


Ziehen Sie niemals am Kabel, wenn es aus der Steckdose gezogen werden soll, ziehen Sie den Stecker. Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel nicht in Türen oder scharfen Kanten eingeklemmt wird.

Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlene Lichtquelle, überschreiten Sie nicht die maximale Leistung der Lichtquelle.

 **Schutzklasse 1** Der Netzanschluss muss mit einem geerdeten Kabel/Stecker erfolgen

 **Schutzklasse 2** Für Leuchten mit diesem Symbol ist kein Erdungsanschluss erforderlich

 **Schutzklasse 3** Leuchten mit diesem Symbol dürfen nur mit Niederspannungsschutz verwendet werden, Anschluss nur an SELV-Stromkreise


 Alte Leuchten dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern sind z.B. über eine Sammelstelle Ihrer Gemeinde/ Ihres Stadtteils abzugeben

**Pflegehinweise**, reinigen Sie die Leuchte nur im ausgeschalteten Zustand mit einem trockenen Staubtuch. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.

Wenn es ein Problem mit der Leuchte gibt, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie die Leuchte gekauft haben, um weitere Unterstützung zu erhalten.

## EN General Safety Information

### Assemble the lamp according to the sketch

 **Warning! Danger of electric shock! Defective electrical installation may cause electric shock.**


Electrical installations, (fixed installation), must be carried out by a qualified electrician.  
Note, before installation, ensure that power is off and the fuse is disconnected.


If the connection cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or a person with the necessary expertise.


Never pull the cable to disconnect it from the socket, always pull the plug.  
Ensure that the connection cable is not pinched in doors or sharp edges.

Use only the light source recommended by the manufacturer, and do not exceed the maximum wattage of the light source.

 **Protection class 1** the power connection must be made with a grounded cable / plug

 **Protection class 2** for lamps with this symbol, no grounding connection is required

 **Protection class 3** lamps with this symbol may only be used with low voltage protection, connection only to SELV circuits


 old lamps must not be disposed of with the household waste, they must be taken for recycling

**Care instructions**, clean the lamp only when it is turned off, using a dry cloth. Do not use any strong cleaning agents.

If problems occur with the lamp, contact the place of purchase for further assistance.

## FR Consignes Générales de sécurité

### Montez la lampe conformément aux instructions

 **Avertissement! Risque de décharge électrique! Une installation électrique inappropriée peut conduire à des décharges électriques.**


Les installations électriques (installation fixe) doivent être réalisées par un électricien qualifié.  
Attention, Avant l'installation, assurez-vous que la tension est coupée et que le fusible est déconnecté.


Si le câble de connexion est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par une personne ayant les compétences nécessaires.


Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher de la prise, tirez sur la fiche.


Assurez-vous que le câble de connexion ne soit pas coincé dans les portes ou contre des bords tranchants.

Utilisez uniquement la source lumineuse recommandée par le fabricant, ne dépassez pas la puissance maximale de la source lumineuse.

 **Classe de protection 1** La connexion électrique doit être effectuée avec un câble/prise protégée (terre)

 **Classe de protection 2** Pour les lampes avec ce symbole, aucune connexion à la terre n'est requise

 **Classe de protection 3** Les lampes avec ce symbole doivent être utilisées uniquement avec une tension de sécurité, connexion uniquement aux circuits SELV


 Les vieilles lampes ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers, elles doivent être déposées pour recyclage

**Conseils d'entretien**: Nettoyez la lampe uniquement lorsqu'elle est éteinte, avec un chiffon sec pour la poussière. N'utilisez pas de produits de nettoyage puissants.

En cas de problème avec la lampe, contactez le point de vente pour obtenir de l'aide supplémentaire.

## IT Istruzioni generali di sicurezza

### Montare la lampada secondo le istruzioni

 **Attenzione! È presente il pericolo scariche elettriche! Le installazioni elettriche difettose possono provocare scariche elettriche.**


Le installazioni elettriche (installazione fissa) devono essere eseguite da un elettricista qualificato..


Attenzione: prima dell'installazione, assicurarsi che la tensione sia interrotta e che il fusibile sia scollegato..


Se il cavo di connessione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore a da una persona con le conoscenze necessarie.


Non tirare mai il cavo se deve essere scollegato dalla presa, tira sempre la spina.  
Assicuratevi che il cavo di connessione non venga schiacciato da porte a bordi appuntiti.

Usa sola la fonte di luce consigliata dal produttore, non superare la potenza massima della fonte di luce.

 **Classe di protezione 1** La connessione di rete deve essere effettuata con un cavo/spina con messa a terra

 **Classe di protezione 2** Per la lampade con questo non è necessaria la connessione a terra

 **Classe di protezione 3** Le lampade con questo simbolo devono essere utilizzate solo con tensione di sicurezza e devono essere collegato solo a circuiti SELV


 Le vecchie lampade non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, devono essere consegnate per il riciclaggio

Consigli per la manutenzione: pulire la lampada solo quando è spenta, con un panno asciutto per la polvere, senza usare detersivi aggressivi.

Se si verificano problemi con la lampada, contatta il punto vendita per ulteriore assistenza.

## ES Indicaciones generales de seguridad

### Monte la lámpara según las instrucciones


 **Advertencia! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Una instalación eléctrica incorrecta puede causar una descarga eléctrica.**


Las instalaciones eléctricas (instalación fija) deben ser realizadas por un electricista autorizado.  
Atención: antes de la instalación, asegúrese de que la corriente esté cortada y el fusible desconectado.


Si el cable de conexión está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por una persona con los conocimientos necesarios.


¡Nunca tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente, tire siempre del enchufe! Asegúrese de que el cable de conexión no quede atrapado en puertas ni bordes afilados.

Utilice solo la fuente de luz recomendada por el fabricante, no exceda la potencia máxima de la fuente de luz.

 **Clase de protección 1** La conexión a la red debe realizarse con un cable/enchufe con conexión a tierra

 **Clase de protección 2** Para las lámparas con este símbolo no es necesaria la conexión a tierra

 **Clase de protección 3** Las lámparas con este símbolo solo deben usarse con tensión de seguridad, conexión únicamente a circuitos SELV


 Las lámparas viejas no deben desecharse con los residuos domésticos, deben ser entregadas para su reciclaje

Consejos de mantenimiento: limpie la lámpara solo cuando esté apagada, con un paño seco para el polvo, sin usar productos de limpieza fuertes.

Si se presentan problemas con la lámpara, póngase en contacto con el lugar de compra para recibir asistencia adicional.

## Algemene veiligheidsinstructies

### Monteer de lamp volgens de instructies

 **Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schok! Een foutieve elektrische installatie kan leiden tot elektrisch schokken.**


Elektrische installaties (vaste installaties) moeten uitgevoerd worden door een gekwalificeerde elektricien.

Let op: zorg ervoor dat de spanning is uitgeschakeld en de zekering is verwijderd voordat u de installatie uitvoert.


Als de aansluitkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of een persoon met de benodigde kennis.


Trek nooit aan het snoer om het van het stopcontact te trekken, trek altijd aan de stekker. Zorg ervoor dat de aansluitkabel niet wordt geklemd door deuren of scherpe randen.

Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen lichtbron, overschrijd niet het maximale vermogen van de lichtbron.

 **Veiligheidsklasse 1** De netaansluiting moet worden uitgevoerd met een geaard snoer/stekker

 **Veiligheidsklasse 2** Voor lampen met dit symbool is geen aardingsaansluiting nodig

 **Veiligheidsklasse 3** Lampen met dit symbool mogen alleen worden gebruikt met veilige spanning, aansluiting uitsluitend op SELV-circuits


 Oude lampen mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid, ze moeten worden ingeleverd voor recycling

**Onderhoudstips:** reinig de lamp allen wanneer deze uitgeschakeld is, met een droge doek, gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

Als er problemen optreden met de lamp, neem dan contact op met de winkel waar je deze hebt gekocht voor verdere hulp.

## Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

### Zamontuj lampę zgodnie z instrukcją

 **Uwaga! niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Wadliwa instalacja elektryczna może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.**


Instalacje elektryczne (instalacja stała) muszą być wykonywane przez uprawnionego elektryka. Uwaga, przed instalacją upewnij się, że napięcie zostało odłączone, a bezpiecznik wyłączony.


Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta lub osobę posiadającą odpowiednią wiedzę.


Nigdy nie ciągnij za przewód, aby odłączyć go od gniazdka, chwyć za wtyczkę.


Upewnij się, że kabel zasilający nie jest przyciśnięty w drzwiach ani ostrych krawędziach.

Używaj tylko źródła światła zalecanego przez producenta, nie przekraczaj maksymalnej mocy źródła światła.

 **Klasa ochrony 1** Podłączenie do sieci powinno odbywać się za pomocą przewodu / wtyczki z uziemieniem.

 **Klasa ochrony 2** Dla lamp z tym symbolem nie jest wymagane podłączenie uziemiające.

 **Klasa ochrony 3** Lampy z tym symbolem mogą być używane wyłącznie z napięciem ochronnym, podłączenie tylko do obwodów SELV.


 Stare lampy nie mogą być wyrzucane z odpadami komunalnymi, należy je oddać do recyklingu.

**Zalecenia dotyczące konserwacji:** czyść lampę tylko wtedy, gdy jest wyłączona, używając suchej ściereczki do kurzu. Nie stosuj silnych środków czyszczących.

Jeśli pojawiają się problemy z lampą, skontaktuj się z miejscem zakupu w celu uzyskania dalszej pomocy.

## Yleiset turvaohjeet

### Asenna lamppu ohjeiden mukaan

 **Varoitus! Sähköiskun vaara! Väärin tehty sähköasennus voi aiheuttaa sähköiskuja.**

Sähköasennukset (kiinteät asennukset) on suoritettava pätevän sähköasentajan toimesta.

HUOM! Ennen asennusta varmista, että jännite on katkaistu ja sulake on irrotettu.


Jos liitäntäkaapeli on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan tai tarvittavan osaamisen omaavan henkilön toimesta.


Älä koskaan vedä johdosta irrottaessasi sen pistorasiasta, vedä pistokkeesta.

Varmista, että liitäntäjohto ei jää puristuksiin ovien tai terävien kulmien väliin.

Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia valonlähteitä, älä ylitä valonlähteen maksimitehoa.

 **Suojausluokka 1** Verkkoyleiheyden on tapahduttava maadoitetulla johdolla / pistokkeella.

 **Suojausluokka 2** Tämän symbolin omaaville lamppuille ei tarvita maadoitusta.

 **Suojausluokka 3** Tämän symbolin omaavia lamppuja saa käyttää vain suojajännitteellä, ja ne tulee kytkä ainoastaan SELV-piireihin.




Vanhoja lamppuja ei saa heittää talousjätteisiin, ne on toimitettava kierrätykseen.

**Hoito-ohjeet:** Puhdista lamppu vain, kun se on sammutettu, käyttäen kuivaa pölyrättiä. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

Jos lampussa ilmenee ongelmia, ota yhteyttä ostopaikkaasi saadaksesi lisäapua.

## Generelle sikkerhedsvejledninger

### Monter lampen i henhold til vejledningen

 **Advarsel! Fare for strømslug! En fejlagtig elektrisk installation kan føre til strømslug.**

Elektriske installationer (fast installation) skal udføres af en autoriseret elektriker.


OBS, før installation, sørg for at spændingen er afbrudt, sikringen er frakoblet.


Hvis tilslutningskablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller en person med den nødvendige viden.


Træk aldrig i ledningen, hvis den skal frakobles fra stikkontakten, træk i stikket.

Sørg for, at tilslutningsledningen ikke bliver klemt i døre eller skarpe kanter.

Brug kun lyskilde anbefalet af producenten, overskrid ikke lyskildens maksimale effekt.

 **Beskyttelsesklasse 1** Netttilslutningen skal ske med jordet ledning / stik.

 **Beskyttelsesklasse 2** For lamper med dette symbol er der ikke behov for jordforbindelse.

 **Beskyttelsesklasse 3** Lamper med dette symbol må kun bruges med beskyttelsesspænding, tilslutning kun til SELV-kredse.




Gamle lamper må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald, de skal afleveres til genbrug.

**Vedligeholdelsesråd:** Rengør kun lampen, når den er slukket, med en tør stovklud. Brug ikke stærke rengøringsmidler.

Hvis der opstår problemer med lampen, kontakt venligst købsstedet for yderligere hjælp.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

### Nainštalujte lampu podľa pokynov

 **Upozornenie! Nebezpečenstvo elektrického šoku! Nesprávna elektrická inštalácia môže spôsobiť elektrický šok.**

Elektrické inštalácie (pevná inštalácia) musia vykonávať kvalifikovaní elektrikári.


Upozornenie, pred inštaláciou sa uistite, že je prerušené napätie a poistka je odpojená.


Ak je prípojovací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo osobou s potrebnými znalosťami.


Nikdy netiahnite za kábel, ak ho chcete odpojiť zo zásuvky, ťahajte za konektor.

Uistite sa, že prípojovací kábel nie je stlačený v dverách alebo ostrých hranách.

Používajte iba svetelný zdroj odporúčaný výrobcom, neprekračujte maximálny výkon svetelného zdroja.

 **Ochranná trieda 1** Pripojenie k sieti musí byť vykonané so zemným káblom / zásuvkou.

 **Ochranná trieda 2** Pre lampy s týmto symbolom nie je potrebné pripojenie k zemi.

 **Ochranná trieda 3** Lampy s týmto symbolom sa smú používať iba s ochranou napätia, pripojenie iba k SELV obvodom.




Staré lampy sa nesmú vyhodiť s domácim odpadom, musia byť odovzdané na recykláciu.

**Pokyny na údržbu:** Čistite lampu iba vtedy, keď je vypnutá, pomocou suchej prachovky. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky.

Ak nastanú problémy s lampou, kontaktujte miesto nákupu pre ďalšiu pomoc.

## Obecné bezpečnostní pokyny

### Nainstalujte lampu podle pokynů.

 **Varování! Nebezpečí elektrického šoku! Nesprávná elektrická instalace může způsobit elektrický šok.**

Elektrické instalace (pevná instalace) musí provádět kvalifikovaný elektrikář.


Upozornění, před instalací se ujistěte, že je napětí přerušeno a jistič je vypnutý.


Pokud je přípojovací kábel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo osobou s potřebnými znalostmi.


Nikdy netahujte za kábel, pokud ho chcete odpojit ze zásuvky, táhněte za zástrčku.

Ujistěte se, že přípojovací kábel není stlačený v dveřích nebo ostrých hranách.

Používejte pouze světelný zdroj doporučený výrobcem, nepřekračujte maximální výkon světelného zdroje.

 **Ochranná třída 1** Síťové připojení musí být provedeno s uzemněným kabelem / zásuvkou.

 **Ochranná třída 2** Pro lampy s tímto symbolem není nutné připojení k zemi.

 **Ochranná třída 3** Lampy s tímto symbolem smí být používány pouze s ochranou nízkonapětovou energií, připojení pouze k SELV obvodům.



Staré lampy nesmí být vyhazovány do domácího odpadu, musí být odevzdaný k recyklaci.

**Pokyny k údržbě:** Čistěte lampu pouze, když je vypnutá, suchým prachovým hadříkem. Nepoužívejte silné čističí prostředky.

Pokud nastanou problémy se světlem, kontaktujte místo nákupu pro další pomoc.